Ihre Waschmaschine

Gratulation - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Die Waschmaschine zeichnet sich durch einen sparsamen Energieverbrauch aus.

Jede Maschine, die unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft.

Umweltgerecht entsorgen

Verpackung umweltgerecht entsorgen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Verbrauchswerte

Bestimmungsgemäßer Gebrauch1
Programme einstellen
Nach dem Waschen
Individuelle Einstellungen
Wichtige Hinweise 6
Programmübersicht
Pflege 8
Hinweise im Anzeigefeld
Wartung
Was tun wenn
Sicherheitshinweise

estimmungsgemäße<u>r</u>

- ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt.
- zum Waschen von maschinenwaschbaren Textilien in Waschlauge,
- zum Betrieb mit kaltem Trinkwasser und handelsüblichen Wasch- und Pflegemitteln, die für den Einsatz in Waschmaschinen geeignet sind.

- Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Waschmaschine lassen!

Haustiere von der Waschmaschine fernhalten!

Programme

Für detaillierte Programmübersicht siehe Seite 7. Temperatur und Schleuderdrehzahl individuell wählbar.

Koch/Buntwäsche	
Intensiv	
Eco Spar strapazierfähige Textilien	
Sensitive	
Pflegeleicht pflegeleichte Textilien	
Fein/Seide empfindliche waschbare Textilien	
Wolle/ Maschinenwaschbare Textilien	
Abpumpen des Spülwassers bei	
Schleudern von Hand gewaschener Wäsche	
Spülen mit anschließendem Schleudern	
Sanft Schleudern von Hand gewaschener Wäsche mit reduzierter Schleuderdrehzahl	
Sportswear Textilien aus Mikrofaser	
Extra Kurz Kurzprogramm	

Pflegeleicht Plus ... dunkle Textilien

unterschiedliche Wäschearten

Vorbereiten

Installation sachgemäß nach separater Aufstellanleitung.



Beschädigte Maschine nie in Betrieb nehmen! - Informieren Sie Ihren Kundendienst!

funktionen *

Flecken

Vor-wäsche



Nur mit trockenen Händen! Nur am Stecker anfassen!

* ie nach Modell

Wäsche sortieren und einlege

Pflegehinweise des Herstellers beachten!

Nach Angaben auf den Pflegetiketten. Nach Art; Farbe ; Verschmutzung und Temperatur.

Wichtige Hinweise beachten! Siehe Seite 6! Große und kleine Wäschestücke einfüllen! Wäschestücke nicht zwischen Einfüllfenster und Gummidichtung einklemmen.

Wasch- und Pflegemittel einfüller

Vor dem ersten Waschen

einmal ohne Wäsche waschen. Siehe Seite 6



Dosieren entsprechend: Wäschemenge, Verschmutzung, Wasserhärte (zu erfahren bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen) und Herstellerangaben. Flüssigwaschmittel in entsprechenden Dosierbehälter füllen und in Trommel legen.

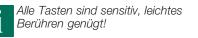
Vorwäsche: Waschmittel, Stärke

II Hauptwäsche: Waschmittel, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensalz

Dickflüssige Weich- und Formspüler mit Wasser verdünnen. Verhindert Verstopfung des Überlaufs.

Programm einstellen und anpassen

Zusatzfunktionen und Optionstasten siehe individuelle Einstellungen, Seite 5.



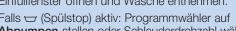
Programmwähler zum Ein- und Ausschalten der Maschine und zum Wählen des Programms. Drehen in beide Richtungen möglich.

Start/Pause wählen

Wäsche entnehmen Waschen



Einfüllfenster öffnen und Wäsche entnehmen.



bpumpen stellen oder Schleuderdrehzahl wählen. Start/Pause wählen.

Eventuell vorhandene Fremdkörper entfernen –

Vasserhahn schließen

Bei Agua-Stop Modellen nicht erforderlich.



Programmwähler auf Aus stellen.

Programmende wenn ...

. Start/Pause blinkt und im Anzeigefeld -0- erscheint.

Programm ändern .

Venn Sie irrtümlich ein falsches Programm gewählt haben:

Programm neu wählen

Start/Pause wählen.

. oder abbrechen

Bei Programmen mit hoher Temperatur zuerst:

- Wäsche abkühlen: **Spülen** wählen. Einfüllfenster bleibt verriegelt.
- Aus wählen.
- Schleudern oder Abpumpen wählen.
- Start/Pause wählen.

Individuelle Einstellungen

Vor und während das gewählte Programm läuft, können die Schleuderdrehzahl und die Temperatur geändert werden. Auswirkungen abhängig vom Programmfortschritt.

Sie können die angezeigte Waschtemperatur ändern. Die wählbare maximale Waschtemperatur hängt vom jeweils eingestellten Programm ab.

Fertig in

Durch Anwahl des Programms wird die jeweilige Programmdauer angezeigt. Programmstart kann vor Programmbeginn verzögert werden. Die Fertig in-Zeit kann in Stunden-Schritten, bis maximal 24h (je nach Modell), eingestellt werden. Taste Fertig in sooft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). Start/Pause wählen.

Sie können die angezeigte Schleuderdrehzahl ändern. Die wählbare maximale Schleuderdrehzahl hängt vom jeweils eingestellten Programm ab.

usatzfunktionen*	siehe auch Programmübersicht	(* je nach Modell)
ecken	Verlängerung der Waschzeit zum inte stärker verschmutzter Wäsche oder v Buntwäsche.	
orwäsche	Für stark verschmutzte, strapazierfähi Baumwolle oder Leinen. Vorwäsche b	,
ügelleicht	Spezieller Schleuderablauf mit anschl Schonendes Endschleudern – Restfe erhöht.	
oülen plus	Zusätzlicher Spülgang, verlängerte Wasser weichem Wasser oder zur weiter	

Spülergebnisses.

Zum Starten oder Unterbrechen des Programms





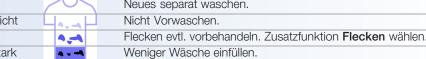
* evtl. mehrmals anwählen

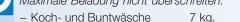
* evtl. mehrmals anwählen

- Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen.
- Sand aus Taschen und Umschlägen ausbürsten.

Waschmittel in Kammer II einfüllen. Programmwähler auf Pflegeleicht 60 °C stellen und Start/Pause wählen. Am Programmende Programmwähler auf Aus stellen







- Pflegeleicht
- Feinwäsche, Seide und Wolle 2 kg.

inweichen Wäsche gleicher Farbe einlegen

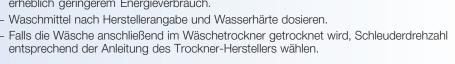
Einweichmittel/Waschmittel nach Herstellerangaben in Kammer II geben. Programmwähler auf Buntwäsche 30 °C stellen und Start/Pause wählen. Nach ca. 10 Minuten Start/Pause wählen. Nach gewünschter Einweichzeit erneut Start/Pause wählen, wenn Programm fortgesetzt werden soll oder Programm ändern.

Stärkemenge für ca. 15 Liter Wasser nach Herstellerangaben auflösen.

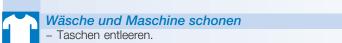
Sobald Wasser einläuft: Stärkelösung in Kammer I einfüllen.

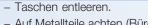
Wäsche nicht in der Waschmaschine färben/entfärben.

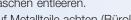
- Normal verschmutzte Wäsche ohne Vorwäsche waschen.
- Statt Kochwäsche 90 °C Programm Eco Spar 60 °C wählen. Vergleichbare Reinigung mit
- Waschmittel nach Herstellerangabe und Wasserhärte dosieren.

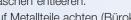


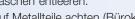








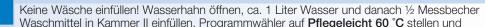




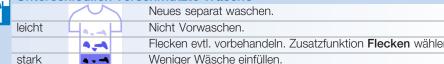
- Auf Metallteile achten (Büroklammern etc.).

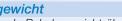
- Empfindliches im Netz/Beutel waschen (Strümpfe, Gardinen, Bügel-BHs).

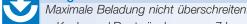




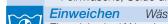


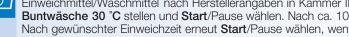












Vorwaschen.

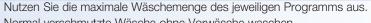




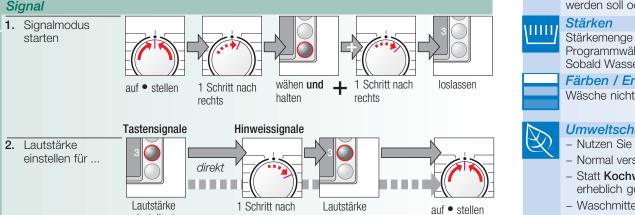


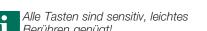












Service-Klappe

Waschmittelbehälter

Trommel

Bedienblende

Türgriff

Wählen der Schleuderdrehzahl Statusanzeigen Anzeigen zum Programmablauf:

Abpumpen

Temp. °C Wählen der Temperatur (★ = kalt) Fertig in Programm-Ende nach

Programmwähler

Waschen

Waschen, Spülen, Schleudern, Ende

Koch/Buntwäsche

Eco Spar

Fein/Seide

Wo**ll**e/Ⅎ

Pflegeleicht

Programme	°	max.	Wäscheart II I III	Zusatzfunktionen (je nach Modell); Hinweise
Koch/Buntwäsche	O∘ 06- *			
Intensiv				Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus
Eco Spar	ı	7 / 04	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle	
Sensitive	O. 09-*	2	oder Leinen	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus; für besonders empfindliche Haut, längeres Waschen bei gewählter Temperatur, höherer Wasserstand, zusätzlicher Spülgang
Pflegeleicht	O∘ 09- *		pflegeleichte Textillen aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus
Pflegeleicht Plus	\$-40 °C	3 kg	dunkle Textilien aus Baumwolle und dunkle pflegeleichte Textilien	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus; reduziertes Spül- und Endschleudern
Mix	*-40 °C		Textilien aus Baumwolle und pflegeleichte Textilien	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus; unterschiedliche Wäschearten Können zusammen gewaschen werden
Fein/Seide	%-30 °C		für empfindliche. waschbare Textilien z.B. aus Seide, Satin, Synthetik oder Mischgewebe (z.B. Gardinen)	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus; kein Schleudern zwischen den Spülgängen
Wolle/<₽	*-40 °C	2 kg	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	auch geeignet für handwaschbare Seide; reduziertes Spül- und Endschleudern
Sportswear	\$-40 °C		Textilien aus Microfaser	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus
Extra Kurz	\$-40 °C		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	Kurzprogramm ca. 15 Minuten zum Auffrischen geeignet



Netzstecker ziehen! Explosionsgefahr! Keine Lösungsmitt

Maschinengehäuse, Bedienfeld

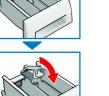
- Mit weichem, feuchtem Lappen abreiben.
- Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Waschmittel- und Reinigerreste sofort entfernen.
- Reinigen mit Wasserstrahl verboten.

Waschmittelschublade reinigen .





- 2. Abdeckung nach oben herausnehmen.
- 3. Mit Wasser reinigen und abtrocknen.
- 4. Abdeckung aufsetzen und einrasten (Zylinder auf Führungstift stecken).
- 5. Waschmittelschublade einschieben.





Einfüllfenster offen lassen, damit Trommel trocknet.

Rostflecken - chlorfreies Putzmittel benutzen, keine Stahlwolle.

Entkalken Keine Wäsche in der Maschine!

Entkalken nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers, bei richtiger Waschmitteldosierung

Hinweise im Anzeigefeld

Finfüllfenster richtig schließen: evtl. Wäsche eingeklemmt

F.10	Elimulilenster fichtig schilleben, evii. Wasche eingeklemmt.
F:17	Wasserhahn öffnen, Zulaufschlauch geknickt / eingeklemmt; Sieb reinigen (Seite 9), Wasserdruck zu gering.

Laugenpumpe reinigen (Seite 9), Abflussrohr / Ablaufschlauch verstopft. otorfehler. Kundendienst rufen!

Vasser in Bodenwanne, Geräte-Undichtigkeit. Kundendienst rufen!

Wartung

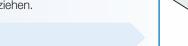


Waschlauge abkühlen lassen!

Laugenpumpe

1. Service-Klappe öffnen und abnehmen.

Programmwähler auf **Aus** stellen, Netzstecker ziehen.



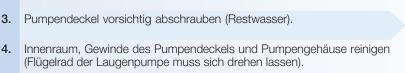
Für Modelle mit Entleerungsschlauch:

Entleerungsschlauch aus der Halterung nehmen und aus dem Gehäuse ziehen.

Verschluss-Kappe abziehen, Lauge abfließen lassen. Verschluss-Kappe aufdrücken und Entleerungsschlauch in die Halterung einsetzen.

Für Modelle ohne Entleerungsschlauch:

2* Pumpendeckel vorsichtig aufdrehen, bis die Waschlauge abzulaufen beginnt. Wenn die Service-Klappe halb voll ist, Pumpendeckel zudrehen und Service-Klappe entleeren. Schritte wiederholen, bis die Waschlauge vollständig ausgelaufen ist.



(Flügelrad der Laugenpumpe muss sich drehen lassen).

5. Pumpendeckel wieder einsetzen und verschrauben.

Um zu verhindern, dass beim nächsten Waschen Waschmittel ungenutzt in den Ablauf fließt: Liter Wasser in Kammer II gießen und Programm Abpumpen wählen.



Siebe im Wasserzulauf

6. Service-Klappe einsetzen und schließen.

Stromschlaggefahr! Aqua-Stop-Sicherheitseinrichtung nicht in Wasser tauchen (enthält elektrisches Ventil).

Wasserdruck im Zulaufschlauch abbauen:

. Wasserhahn schließen!

- 2. Beliebiges Programm wählen (außer Schleudern/Abpumpen).
- 3. Start/Pause drücken. Programm ca 40 Sekunden laufen lassen. 4. Programmwähler auf Aus stellen.
- 5. Schlauch vom Wasserhahn abnehmen. 6. Sieb mit kleiner Bürste reinigen.

abnehmen und Sieb reinigen.

7. Schlauch, je nach Modell, an der Geräterückseite





8. Schlauch anschließen und auf Dichtheit prüfen.

ć	as tun wenn .	••
	Wasser läuft aus.	Ablaufschlauch richtig befestigen / ersetzen.Verschraubung des Zulaufschlauchs festziehen.
)	Kein Wassereinlauf. Waschmittel nicht eingespült.	 Start/Pause nicht gewählt? Wasserhahn nicht geöffnet? Evtl. Sieb verstopft? Sieb reinigen (Seite 9). Zulaufschlauch geknickt oder eingeklemmt?
)	Einfüllfenster lässt sich nicht öffnen.	Sicherheitsfunktion aktiv, ca. 2 Minuten warten.
)	Programm startet nicht.	Start/Pause gewählt?Tür geschlossen?
)	Waschlauge wird nicht abgepumpt.	Laugenpumpe reinigen (Seite 9).Abflussrohr und / oder Ablaufschlauch reinigen.
)	Wäsche nicht richtig geschleudert.	- Kleine und große Wäschestücke in der Trommel verteilen.
)	Mehrmaliges Anschleudern.	- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht aus.
)	Wasser in der Trommel nicht sichtbar.	- Kein Fehler - Wasser unterhalb des sichtbaren Bereiches
)	Restwasser in der Kammer für Pflegemittel.	- Kein Fehler - Wirkung des Pflegemittels nicht beeinträchtigt.
)	Geruchsbildung in Waschmaschine.	 Programm Kochwäsche 90 °C ohne Wäsche durchführen. Dazu Vollwaschmittel verwenden.
)	Schaum tritt aus	 Zu viel Waschmittel verwendet? 1 Esslöffel Weichsnüler mit einem ½ Liter Wasser vermischer

1 Esslöffel Weichspüler mit einem ½ Liter Wasser vermischen Vaschmittelschublade aus.

> und in Kammer II der Waschmittelschublade geben. Waschmitteldosierung beim nächsten Waschgang

Vibrationen beim Schleudern. – Gerätefüße fixiert?

> Gerätefüße sichern (Aufstellanleitung). - Transportsicherung entfernt?

Transportsicherungen entfernen (Aufstellanleitung). - Bügelleicht * gewählt (Seite 5)? Schleuderergebnis nicht (* je nach Modell)

Anzeigefeld / Anzeigelampen – Stromausfall? funktionieren während des - Sicherung ausgelöst? Sicherung einschalten/ersetzen.

- Tritt Störung wiederholt auf, Kundendienst rufen. - Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht durch Programmablauf länger mehrmaliges Verteilen der Wäsche aus. Kein Fehler - Schaumkontrollsystem aktiv – ein Spülgang

wird zugeschaltet. Vereinzelt enthalten phosphatfreie Waschmittel Waschmittelrückstände

Spülen wählen oder Wäsche nach dem Waschen

wasserunlösliche Rückstände.

Wenn eine Störung nicht selbst behoben werden kann oder eine Reparatur erforderlich ist: Programmwähler auf Aus stellen und Netzstecker aus Steckdose ziehen. Wasserhahn zudrehen und Kundendienst rufen (Aufstellanleitung).

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchs- und Aufstellanleitung und alle anderen der Waschmaschine beigegebenen Informationen und handeln Sie entsprechend. Unterlagen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Verletzungsgefahr

Erstickungsgefahr

Lebensgefahr

Nur am Netzstecker, nie an der Leitung ziehen!

- Einstecken/Ziehen nie mit feuchten Händen. - Einfüllfenster kann sehr heiß werden.

- Vorsicht beim Abpumpen von heißer Waschlauge.

- Nicht auf die Waschmaschine steigen.

 Nicht auf das geöffnete Einfüllfenster stützen. - Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.

Wasch- und Pflegemittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

- Verpackungen, Folien und Verpackungsteile von Kindern

– Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen.

- Netzleitung durchtrennen und mit Stecker entfernen. - Schloss des Einfüllfensters zerstören.

Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr

- Mit lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln, z.B. Fleckenentferner / Waschbenzin vorbehandelte Wäschestücke können nach dem Einfüllen zu einer Explosion führen. Wäschestücke vorher gründlich von Hand ausspülen.

Verbrauchswerte

Programm	Zusatzfunktion	Beladung	Strom**	Wasser**	Programmdauer**
Buntwäsche 40 °C*	Flecken	7 kg	0,65 kWh	65 I	2:30 h
Buntwäsche 60 °C	-	7 kg	1,20 kWh	70 I	1:35 h
Eco Spar 60 °C*	Flecken	7 kg	1,10 kWh	47 I	2:36 h
(ochwäsche 90 °C	Flecken	7 kg	2,00 kWh	75 I	2:33 h
Pflegeleicht 40 °C*	Flecken	3 kg	0,55 kWh	50 I	1:24 h
Pflegeleicht 40 °C auch geeignet als Kurzprogramm)	-	3 kg	0,55 kWh	40	0:55 h
∕lix	_	3 kg	0,60 kWh	37 I	0:50 h
Fein/Seide 30 °C	-	2 kg	0,25 kWh	34	0:32 h
Volle 30 °C*		2 kg	0,15 kWh	30	0:40 h

Programmeinstellung mit Option Flecken und maximaler Schleuderdrehzahl für Prüfung nach bzw. in Anlehnung an EN 60 456 und IEC 60 456.

Die Werte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einlauftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart, -menge und -verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.





Waschmaschine erst nach dem Lesen dieser Anleitung in Betrieb nehmen! Beachten Sie auch die separate Aufstellanleitung. Sicherheitshinweise auf Seite 11 beachten!



Ihre Waschmaschine

Gratulation - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Die Waschmaschine zeichnet sich durch einen sparsamen Energieverbrauch aus.

Jede Maschine, die unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft.

Umweltgerecht entsorgen

Verpackung umweltgerecht entsorgen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Inhalt Bestimmungsgemäßer Gebrauch Programme einstellen Nach dem Waschen Individuelle Einstellungen Wichtige Hinweise Programmübersicht Pflege Hinweise im Anzeigefeld Wartung Was tun wenn 10 Sicherheitshinweise 11 Verbrauchswerte

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt,
- zum Waschen von maschinenwaschbaren Textilien in Waschlauge,
- zum Betrieb mit kaltem Trinkwasser und handelsüblichen Wasch- und Pflegemitteln, die für den Einsatz in Waschmaschinen geeignet sind.



- Kinder nicht unbeaufsichtigt bei der Waschmaschine lassen!
- Haustiere von der Waschmaschine fernhalten!

Vorbereiten



Installation sachgemäß nach separater Aufstellanleitung.



Maschine kontrollieren

- Beschädigte Maschine nie in Betrieb nehmen!
- Informieren Sie Ihren Kundendienst!



Wasserhahn öffnen



Netzsteckereinstecken

* ie nach Modell

Nur mit trockenen Händen! Nur am Stecker anfassen!





Programme

Für detaillierte Programmübersicht siehe Seite 7. Temperatur und Schleuderdrehzahl individuell wählbar.

Koch/Buntwäsche	
Intensiv	
Eco Spar	strapazierfähige Textilien
Sensitive	
Pflegeleicht	pflegeleichte Textilien
Fein/Seide	empfindliche waschbare Textilien
Wolle/₩	hand-/maschinenwaschbare Textilien
Abpumpen	des Spülwassers bei ∪

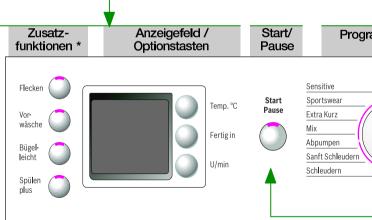
Schleudern von Hand gewaschener Wäsche
Spülen mit anschließendem Schleudern
Sanft Schleudern ... von Hand gewaschener Wäsche mit reduzierter Schleuderdrehzahl

Sportswear Textilien aus Mikrofaser

Extra Kurz Kurzprogramm

Mix unterschiedliche Wäschearten

Pflegeleicht Plus ... dunkle Textilien



- 90 Temp. °C Wählen der Temperatur

1 - 24h * Fertig in Programm-Ende nach

□ - 1400 * U/min Wählen der Schleuderd oder □ (Spülstop = oh

Statusanzeigen Anzeigen zum Program

□ □ □ □ □ Waschen, Spülen, Schleuderd, Spülen, Schleuderd oder □ (Spülstop = oh

Statusanzeigen Anzeigen zum Program Waschen, Spülen, Schleuderd, Spülen, Schleuderd

1

Vor dem ersten Waschen

einmal ohne Wäsche waschen. Siehe Seite 6

Wäsche sortieren und einlegen

Pflegehinweise des Herstellers beachten! Nach Angaben auf den Pflegetiketten.

Nach Art; Farbe; Verschmutzung und Temperatur.

Wichtige Hinweise beachten! Siehe Seite 6!

Große und kleine Wäschestücke einfüllen! Wäschestücke nicht zwischen Einfüllfenster und Gummidichtung einklemmen.



Dosieren entsprechend:

Wäschemenge, Verschmutzung, Wasserhärte (zu erfahren bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen) und Herstellerangaben. Flüssiawaschmittel in entsprechenden Dosierbehälter füllen und in Trommel leaen.

I Vorwäsche: Waschmittel. Stärke

🕅 Pflegemittel: Weichspüler

auptwäsche: Waschmittel, Enthärter, Bleichmittel, Fleckensalz

ickflüssige Weich- und Formspüler mit Wasser verdünnen. erhindert Verstopfung des Überlaufs.

Programm einstellen und anpassen

Zusatzfunktionen und Optionstasten siehe individuelle Einstellungen. Seite 5.

Alle Tasten sind sensitiv, leichtes Berühren aenüat!

Ausschalten der Maschine und zum Wählen des Programms. Drehen in beide Richtungen möglich.

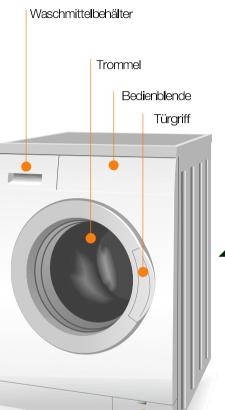
2



Programmwähler zum Ein- und

Start/Pausewählen

Waschen



Wäsche entnehmen



Einfüllfenster öffnen und Wäsche entnehmen.

Falls (Spülstop) aktiv: Programmwähler auf Abpumpen stellen oder Schleuderdrehzahl wählen. Start/Pause wählen.

Eventuell vorhandene Fremdkörper entfernen -Rostgefahr.



Wasserhahn schließen

Bei Aqua-Stop Modellen nicht erforderlich.



3

Ausschalten

Programmwähler auf Aus stellen.



... Start/Pause blinkt und im Anzeigefeld -0- erscheint.



Wenn Sie irrtümlich ein falsches Programm gewählt haben:

- Programm neu wählen.
- Start/Pause wählen.

... oder abbrechen

Bei Programmen mit hoher Temperatur zuerst:

- Wäsche abkühlen: **Spülen** wählen. Einfüllfenster bleibt vernegelt.
- Aus wählen.
- Schleudem oder Abpumpen wählen.
- Start/Pause wählen.

Waschen

Service-Klappe







r (¾ = kalt)

lrehzahl ne Endschleudern)

nmablauf: leudern, Ende



Individuelle Einstellungen

Optionstasten

Vor und während das gewählte Programm läuft, können die Schleuderdrehzahl und die Temperatur geändert werden. Auswirkungen abhängig vom Programmfortschritt.

Temp. °C

Sie können die angezeigte Waschtemperatur ändern. Die wählbare maximale Waschtemperatur hängt vom jeweils eingestellten Programm ab.

Fertig in

Durch Anwahl des Programms wird die jeweilige Programmdauer angezeigt. Programmstart kann vor Programmbeginn verzögert werden. Die Fertig in-Zeit kann in Stunden-Schritten, bis maximal 24h (je nach Modell), eingestellt werden. Taste **Fertig in** sooft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde). **Start**/Pause wählen.

U/min

Sie können die angezeigte Schleuderdrehzahl ändern. Die wählbare maximale Schleuderdrehzahl hängt vom ieweils eingestellten Programm ab.

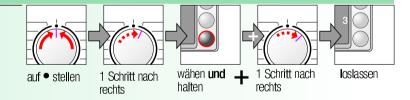
Con libration and lizar in haringt	vom jevene en gestentern regrammas.	
Zusatzfunktionen*	siehe auch Programmübersicht	(* je nach Modell)
Flecken	Verlängerung der Waschzeit zum inter stärker verschmutzter Wäsche oder vo Buntwäsche.	
Vorwäsche	Für stark verschmutzte, strapazierfähig Baumwolle oder Leinen. Vorwäsche be	ge Wäsche, z.B. aus ei 30 °C.
Bügelleicht	Spezieller Schleuderablauf mit anschlie Schonendes Endschleudem – Restfeu erhöht.	ichte der Wäsche leicht
Spülen plus	Zusätzlicher Spülgang, verlängerte Wa sehr weichem Wasser oder zur weitere Spülergebnisses.	schzeit. Für Gebiete mit en Verbesserung des

Start/Pause

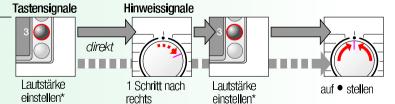
Zum Starten oder Unterbrechen des Programms.

Signal









^{*} evtl. mehrmals anwählen

<u>\\</u>

Wichtige Hinweise



Wäsche und Maschine schonen

- Taschen entleeren.
- Auf Metallteile achten (Büroklammern etc.).
- Empfindliches im Netz/Beutel waschen (Strümpfe, Gardinen, Bügel-BHs).
- Reißverschlüsse schließen, Bezüge zuknöpfen.
- Sand aus Taschen und Umschlägen ausbürsten.
- Gardinenröllchen entfernen oder in Netz/Beutel einbinden.



Vor dem ersten Waschen

Keine Wäsche einfüllen! Wasserhahn öffnen, ca. 1 Liter Wasser und danach ½ Messbecher Waschmittel in Kammer II einfüllen. Programmwähler auf **Pflegeleicht 60 °C** stellen und **Start/**Pause wählen. Am Programmende Programmwähler auf **Aus** stellen.



Unterschiedlich verschmutzte Wäsche

		Neues separat waschen.
l eicht	4.4	Nicht Vorwaschen.
	4,-4	Flecken evtl. vorbehandeln. Zusatzfunktion Flecken wählen.
stark	4	Weniger Wäsche einfüllen.
		Vorwaschen.



Füllgewicht

Maximale Beladung nicht überschreiten:

<u>o</u>	
– Koch- und Buntwäsche	7 kg.
– Pflegeleicht	3 kg.
- Feinwäsche Seide und Wolle	2 ka



Einweichen Wäsche gleicher Farbe einlegen

Einweichmittel/Waschmittel nach Herstellerangaben in Kammer II geben. Programmwähler auf Buntwäsche 30 °C stellen und Start/Pause wählen. Nach ca. 10 Minuten Start/Pause wählen. Nach gewünschter Einweichzeit erneut Start/Pause wählen, wenn Programm fortgesetzt werden soll oder Programm ändern.



Stärken Wäsche sollte nicht mit Weichspüler behandelt sein

Stärkemenge für ca. 15 Liter Wasser nach Herstellerangaben auflösen.

Programmwähler auf **Spülen** stellen, Schleuderdrehzahl einstellen und **Start**/Pause wählen. Sobald Wasser einläuft: Stärkelösung in Kammer I einfüllen.



Färben / Entfärben

Wäsche nicht in der Waschmaschine färben/entfärben.



Umweltschutz / Sparhinweise

- Nutzen Sie die maximale Wäschemenge des jeweiligen Programms aus.
- Normal verschmutzte Wäsche ohne Vorwäsche waschen.
- Statt Kochwäsche 90 °C Programm Eco Spar 60 °C wählen. Vergleichbare Reinigung mit erheblich geringerem Energieverbrauch.
- Waschmittel nach Herstellerangabe und Wasserhärte dosieren.
- Falls die Wäsche anschließend im Wäschetrockner getrocknet wird, Schleuderdrehzahl entsprechend der Anleitung des Trockner-Herstellers wählen.

^{*} evtl. mehrmals anwählen

Programmübersicht Siehe auch Seite

				niriweise
Koch/Buntwäsche	೦∘ 06-**			
Intensiv				Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus
Eco Spar	1	* 0/1 /	strapazierfähige Textillen, kochfeste Textilien aus Baumwolle	
Sensitive	D₀ 09- *	2	oder Leinen	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus; für besonders empfindliche Haut, längeres Waschen bei gewählter Temperatur, höherer Wasserstand, zusätzlicher Spülgang
Pflegeleicht	O₀ 09- *		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus
Pflegeleicht Plus	* -40 °C	3 K g	dunkle Textilien aus Baumwolle und dunkle pflegeleichte Textilien	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus; reduziertes Spül- und Endschleudem
Mix	*-40 °C		Textilien aus Baumwolle und pflegeleichte Textilien	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus; unterschiedliche Wäschearten Können zusammen gewaschen werden
Fein/Seide	%-30 °C		für empfindliche. waschbare Textilien z.B. aus Seide, Satin, Synthetik oder Mischgewebe (z.B. Gardinen)	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus; kein Schleudern zwischen den Spülgängen
Woller	* -40 °C	2 Kg	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	auch geeignet für handwaschbare Seide; reduziertes Spül- und Endschleudem
Sportswear	\$-40 °C		Textilien aus Microfaser	Flecken, Vorwäsche, Bügelleicht, Spülen plus
Extra Kurz	% -40 °C		pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Leinen, Synthetik oder Mischgeweben	Kurzprogramm ca. 15 Minuten zum Auffrischen geeignet
Zusatzprogramme			Spülen, Schleudern, Abpumpen, Sanft Schleudem	Sanft Schleudem

Die Programme sind zeitoptimiert für leicht verschmutzte. Textilien. Bei stärker verschmutzten Textilien Beladungsmenge reduzieren oder Zusatzfunktionen z.B. **Hecken** wählen. Programme ohne Vorwäsche – Waschmittel in Kammer II und III aufteilen. Beim Waschen von 7 kg Koch - und Buntwäsche Zusatzfunktion **Flecken** wählen.

w.bosch—hausgeraete.de oder bei unseren Kundendienst-Zentren Info Team: DE 01805 / 304050 (€ 0,14/Min. DTAG)

Pflege

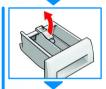


- Stromschlaggefahr! Netzstecker ziehen! - Explosionsgefahr! Keine Lösungsmittel!
- Maschinengehäuse, Bedienfeld
- Mit weichem, feuchtem Lappen abreiben.
- Keine scheuemden Reinigungsmittel verwenden.
- Waschmittel- und Reinigerreste sofort entfernen.
- Reinigen mit Wasserstrahl verboten.

Waschmittelschublade reinigen ...

- ... wenn Waschmittel- oder Weichspülreste vorhanden.
- 1. Herausziehen, Einsatz herunterdrücken, ganz herausnehmen.
- 2. Abdeckung nach oben herausnehmen.
- 3. Mit Wasser reinigen und abtrocknen.
- 4. Abdeckung aufsetzen und einrasten (Zylinder auf Führungstift stecken).
- 5. Waschmittelschublade einschieben.







- Waschmittelschublade offen lassen, damit Restwasser austrocknen kann.
- Waschtrommel

Einfüllfenster offen lassen, damit Trommel trocknet.

Rostflecken - chlorfreies Putzmittel benutzen, keine Stahlwolle.

Entkalken Keine Wäsche in der Maschine!

Entkalken nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers, bei richtiger Waschmitteldosierung nicht nötig.

Hinweise im Anzeigefeld je

je nach Modell

F:16	Einfüllfenster richtig schließen; evtl. Wäsche eingeklemmt.			
F:17	Wasserhahn öffnen, Zulaufschlauch geknickt / eingeklemmt; Sieb reinigen (Seite 9), Wasserdruck zu gering.			
F:18	Laugenpumpe reinigen (Seite 9), Abflussrohr / Ablaufschlauch verstopft.			
F:21	Motorfehler. Kundendienst rufen!			
F:23	Wasser in Bodenwanne, Geräte-Undichtigkeit. Kundendienst rufen!			

Wartung



- Verbrühungsgefahr! Waschlauge abkühlen lassen!
- Wasserhahn zudrehen:

Laugenpumpe

Programmwähler auf **Aus** stellen. Netzstecker ziehen.

1. Service-Klappe öffnen und abnehmen.



Für Modelle mit Entleerungsschlauch:

Entleerungsschlauch aus der Halterung nehmen und aus dem Gehäuse ziehen.

Verschluss-Kappe abziehen, Lauge abfließen lassen. Verschluss-Kappe aufdrücken und Entleerungsschlauch

in die Halterung einsetzen.

Für Modelle ohne Entleerungsschlauch:

- 2* Pumpendeckel vorsichtig aufdrehen, bis die Waschlauge abzulaufen beginnt. Wenn die Service-Klappe halb voll ist. Pumpendeckel zudrehen und Service-Klappe entleeren. Schritte wiederholen, bis die Waschlauge vollständig ausgelaufen ist.
- 3. Pumpendeckel vorsichtig abschrauben (Restwasser).
- 4. Innenraum, Gewinde des Pumpendeckels und Pumpengehäuse reinigen (Flügelrad der Laugenpumpe muss sich drehen lassen).
- Pumpendeckel wieder einsetzen und verschrauben.
- 6. Service-Klappe einsetzen und schließen.
- Um zu verhindem, dass beim nächsten Waschen Waschmittel ungenutzt in den Ablauf fließt: 1 Liter Wasser in Kammer II gießen und Programm Abpumpen wählen.



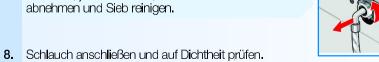
Siebe im Wasserzulauf



Stromschlaggefahr! Agua-Stop-Sicherheitseinrichtung nicht in Wasser tauchen (enthält elektrisches Ventil).

Wasserdruck im Zulaufschlauch abbauen:

- Wasserhahn schließen!
- Beliebiges Programm wählen (außer Schleudern/Abpumpen).
- Start/Pause drücken. Programm ca 40 Sekunden laufen lassen.
- Programmwähler auf Aus stellen.
- Schlauch vom Wasserhahn abnehmen.
- 6. Sieb mit kleiner Bürste reinigen.
- 7. Schlauch, je nach Modell, an der Geräterückseite abnehmen und Sieb reinigen.









was tun wenn								
	Wasser läuft aus.	Ablaufschlauch richtig befestigen / ersetzen.Verschraubung des Zulaufschlauchs festziehen.						
	Kein Wassereinlauf. Waschmittel nicht eingespült.	 Start/Pause nicht gewählt? Wasserhahn nicht geöffnet? Evtl. Sieb verstopft? Sieb reinigen (Seite 9). Zulaufschlauch geknickt oder eingeklemmt? 						
	Einfüllfenster lässt sich nicht öffnen.	Sicherheitsfunktion aktiv, ca. 2 Minuten warten.						
	Programm startet nicht.	Start/Pause gewählt?Tür geschlossen?						
	Waschlauge wird nicht abgepumpt.	Laugenpumpe reinigen (Seite 9).Abflussrohr und / oder Ablaufschlauch reinigen.						
	Wäsche nicht richtig geschleudert.	– Kleine und große Wäschestücke in der Trommel verteilen.						
	Mehrmaliges Anschleudern.	- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsystem gleicht Unwucht aus.						

Wasser in der Trommel nicht - Kein Fehler - Wasser unterhalb des sichtbaren Bereiches

Restwasser in der Kammer für Pflegemittel.

- Kein Fehler - Wirkung des Pflegemittels nicht beeinträchtigt.

Geruchsbildung in Waschmaschine.

sichtbar.

- Programm Kochwäsche 90 °C ohne Wäsche durchführen. Dazu Vollwaschmittel verwenden.

Schaum tritt aus Waschmittelschublade aus. – Zu viel Waschmittel verwendet? 1 Esslöffel Weichspüler mit einem ½ Liter Wasser vermischen und in Kammer II der Waschmittelschublade geben.

- Waschmitteldosierung beim nächsten Waschgang verringern.

Vibrationen beim Schleudem. - Gerätefüße fixiert?

Gerätefüße sichem (Aufstellanleitung).

- Transportsicherung entfernt? Transportsicherungen entfernen (Aufstellanleitung).

Schleuderergebnis nicht zufriedenstellend.

- Bügelleicht * gewählt (Seite 5)? (* je nach Modell)

Anzeigefeld / Anzeigelampen funktionieren während des Betriebs nicht.

- Stromausfall?

- Sicherung ausgelöst? Sicherung einschalten/ersetzen.

- Tritt Störung wiederholt auf, Kundendienst rufen.

Programmablauf länger als üblich.

- Kein Fehler - Unwuchtkontrollsvstem gleicht Unwucht durch mehrmaliges Verteilen der Wäsche aus.

- Kein Fehler - Schaumkontrollsystem aktiv - ein Spülgang wird zugeschaltet.

Waschmittelrückstände auf der Wäsche.

- Vereinzelt enthalten phosphatfreie Waschmittel wasserunlösliche Rückstände.

- Spülen wählen oder Wäsche nach dem Waschen ausbürsten.

Wenn eine Störung nicht selbst behoben werden kann oder eine Reparatur erforderlich ist:

- Programmwähler auf Aus stellen und Netzstecker aus Steckdose ziehen. - Wasserhahn zudrehen und Kundendienst rufen (Aufstellanleitung).

∧ Sicherheitshinweise

 Lesen Sie die Gebrauchs- und Aufstellanleitung und alle anderen der Waschmaschine beigegebenen Informationen und handeln Sie entsprechend.

Unterlagen für späteren Gebrauch aufbewahren.

Stromschlaggefahr

- Nur am Netzstecker, nie an der Leitung ziehen!

- Einstecken/Ziehen nie mit feuchten Händen.

Verletzungsgefahr

- Finfüllfenster kann sehr heiß werden.

- Vorsicht beim Abpumpen von heißer Waschlauge.

- Nicht auf die Waschmaschine steigen.

- Nicht auf das geöffnete Einfüllfenster stützen.

- Nicht in die Trommel fassen, falls sie sich noch dreht.

Vergiftungsgefahr Erstickungsgefahr

Lebensgefahr

- Wasch- und Pflegemittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

- Verpackungen, Folien und Verpackungsteile von Kindern femhalten

- Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen.

- Netzleitung durchtrennen und mit Stecker entfernen.

Schloss des Einfüllfensters zerstören.

Kinder können sich so nicht einsperren und in Lebensgefahr

Explosionsgefahr

- Mit lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln, z.B. Fleckenentferner / Waschbenzin vorbehandelte Wäschestücke

können nach dem Einfüllen zu einer Explosion führen.

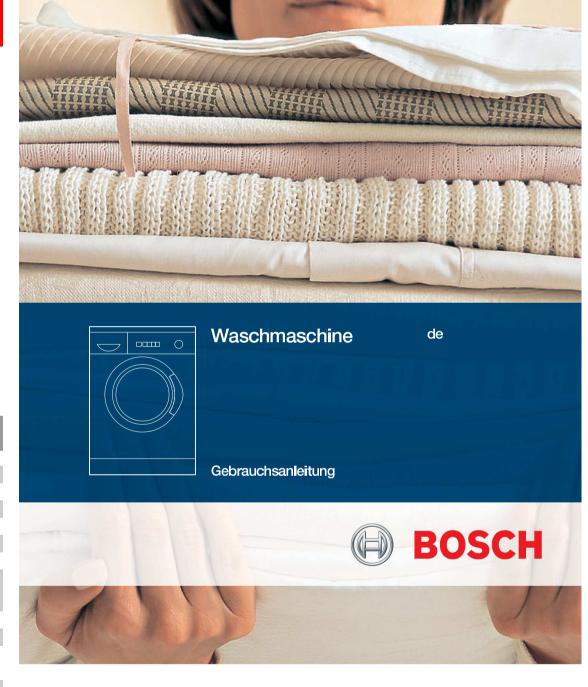
Wäschestücke vorher gründlich von Hand ausspülen.

Verbrauchswerte

Programm	Zusatzfunktion	Beladung	Strom**	Wasser**	Programmdauer**
Buntwäsche 40 °C*	Flecken	7 kg	0,65 kWh	65 I	2:30 h
Buntwäsche 60 °C	_	7 kg	1,20 kWh	70 I	1:35 h
Eco Spar 60 °C*	Flecken	7 kg	1,10 kWh	47 I	2:36 h
Kochwäsche 90 °C	Flecken	7 kg	2,00 kWh	75 I	2:33 h
Pflegeleicht 40 °C*	Flecken	3 kg	0 , 55 kWh	50 I	1:24 h
Pflegeleicht 40 °C (auch geeignet als Kurzprogramm)	-	3 kg	0,55 kWh	401	0:55 h
Mix	_	3 kg	0,60 kWh	37 I	0:50 h
Fein/Seide 30 °C	_	2 kg	0,25 kWh	34 I	0:32 h
Wolle 30 °C*		2 kg	0,15 kWh	30 I	0:40 h

Programmeinstellung mit Option Flecken und maximaler Schleuderdrehzahl für Prüfung nach bzw. in Anlehnung an EN 60 456 und IEC 60 456.

^{**} Die Werte weichen je nach Wasserdruck, -härte, -einlauftemperatur, Raumtemperatur, Wäscheart, -menge und -verschmutzung, verwendetem Waschmittel, Schwankungen in der Netzspannung und gewählten Zusatzfunktionen von den angegebenen Werten ab.





Waschmaschine erst nach dem Lesen dieser Anleitung in Betrieb nehmen! Beachten Sie auch die separate Aufstellanleitung. Sicherheitshinweise auf Seite 11 beachten!